

**Bank Act**

**Clause 4:** This amendment would replace “are to” with “may”.

**Clause 5:** This amendment would replace “de” with “à” in the French version.

**An Act to amend the Bankruptcy Act and to amend the Income Tax Act in consequence thereof**

**Clause 6:** The relevant portion of subsection 39(2) reads as follows:

(2) On the day fixed by proclamation pursuant to subsection 1(5) of *An Act to amend the Canada Pension Plan, the Unemployment Insurance Act, the Financial Administration Act and the Petroleum and Gas Revenue Tax Act*, ...

**Bankruptcy and Insolvency Act**

**Clause 7:** This amendment would remove “, in addition to the security required by section 13,” after “Every trustee duly appointed shall”. It would also replace “him” with “the trustee” and “his” with “the trustee’s”.

**Loi sur les banques**

**Article 4.** — Substitution de « peut » à « doit ».

**Article 5.** — Substitution, dans la version française, de « à » à « de ».

**Loi modifiant la Loi sur la faillite et la Loi de l'impôt sur le revenu en conséquence**

**Article 6.** — Texte du passage introductif du paragraphe 39(2) :

(2) À la date fixée par proclamation aux termes du paragraphe 1(5) de la *Loi modifiant le Régime de pensions du Canada, la Loi sur l'assurance-chômage, la Loi sur la gestion des finances publiques et la Loi de l'impôt sur les revenus pétroliers*, ...

**Loi sur la faillite et l'insolvabilité**

**Article 7.** — Suppression du passage « En plus du cautionnement requis par l'article 13, » au début du paragraphe.